

**ДОКЛАД  
СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА  
ПО  
ИНДИЙСКОМУ ОКЕАНУ**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ**

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ТРИДЦАТЬ ВОСЬМАЯ СЕССИЯ

ДОПОЛНЕНИЕ № 29 (A/38/29)



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**ДОКЛАД  
СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА  
ПО  
ИНДИЙСКОМУ ОКЕАНУ**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ**

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ТРИДЦАТЬ ВОСЬМАЯ СЕССИЯ  
ДОПОЛНЕНИЕ № 29 (A/38/29)



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Нью-Йорк • 1984

#### **ПРИМЕЧАНИЕ**

**Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.**

Подлинный текст на английском языке  
1 декабря 1983 года

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ .....	1 - 4	1
II. РАБОТА СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА .....	5 - 24	3
A. Повестка дня Специального комитета .....	5 - 6	3
B. Подготовительная работа для созыва конференции по Индийскому океану .....	7 - 18	3
C. Новые заявления об участии в работе Специального комитета .....	19 - 20	5
D. Представление и утверждение доклада Специального комитета Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии .....	21 - 24	6
III. РЕКОМЕНДАЦИЯ .....	25	7

## І. ВВЕДЕНИЕ

1. В своей резолюции 37/96 от 13 декабря 1982 года Генеральная Ассамблея, приняв к сведению доклад Специального комитета по Индийскому океану 1/ и обмен мнениями, состоявшийся в Комитете, выразила сожаление в связи с тем, что Специальный комитет не смог достичь консенсуса относительно окончательного определения сроков созыва в 1983 году конференции по Индийскому океану, и приняла к сведению высказанные мнения относительно необходимости созыва конференции в первой половине 1984 года; подтвердила свое решение созвать конференцию по Индийскому океану в Коломбо в качестве необходимого шага для осуществления Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира, принятой в 1971 году; подтвердила также во исполнение этого решения и с учетом политического климата и климата с точки зрения безопасности в районе Индийского океана свое решение просить Специальный комитет продолжить его усилия по необходимому согласованию мнений по оставшимся вопросам, связанным с созывом конференции; просила Специальный комитет продолжить его работу по необходимому согласованию мнений по соответствующим вопросам, включая вопросы, указанные в пункте 4 резолюции, и предпринять все усилия, с тем чтобы завершить необходимую подготовительную работу к конференции, включая рассмотрение вопросов в связи с ее созывом не позднее чем в первой половине 1984 года; возобновила мандат Специального комитета в том виде, в каком он определен в соответствующих резолюциях; просила Специальный комитет провести три дальнейшие сессии в 1983 году продолжительностью в две недели каждая с возможностью проведения четвертой сессии, что будет рассмотрено по мере необходимости; просила Председателя Специального комитета продолжить его консультации относительно участия в работе Комитета государств-членов Организации Объединенных Наций, не являющихся членами Комитета, с целью решения этого вопроса в возможно кратчайшие сроки; и просила Специальный комитет представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии полный доклад об осуществлении настоящей резолюции.

2. Во исполнение резолюции 37/96 Специальный комитет провел три сессии с 31 января по 9 февраля (A/AC.159/SR.199-209), с 11 по 22 апреля (A/AC.159/SR.210-219) и с 12 по 22 июля (A/AC.159/SR.220-228), а также два дополнительных заседания 15 и 30 ноября (A/C.159/SR.229-230) в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. В течение 1983 года Комитет провел 32 официальных заседания, а также ряд неофициальных заседаний.

3. С учетом того, что 11 мая 1983 года Председатель Генеральной Ассамблеи назначил Объединенные Арабские Эмираты в качестве члена Специального комитета (А/37/811), в состав Специального комитета входят следующие 47 государств-членов:

Австралия	Мозамбик
Бангладеш	Нидерланды
Болгария	Норвегия
Германии, Федеративная Республика	Объединенные Арабские Эмираты
Германская Демократическая Республика	Объединенная Республика Танзания
Греция	Оман
Демократический Йемен	Пакистан
Джибути	Панама
Египет	Польша
Замбия	Румыния
Индия	Сейшельские Острова
Индонезия	Сингапур
Ирак	Соединенное Королевство
Иран (Исламская Республика)	Великобритании и Северной Ирландии
Италия	Соединенные Штаты Америки
Йемен	Сомали
Канада	Союз Советских Социалистических Республик
Кения	Судан
Китай	Таиланд
Либерия	Франция
Маврикий	Шри Ланка
Мадагаскар	Эфиопия
Малайзия	Югославия
Мальдивские Острова	Япония

В соответствии с пунктом 2 резолюции 34/80 В Швеция продолжала принимать участие в заседаниях Специального комитета в качестве наблюдателя.

4. Выборными должностными лицами Специального комитета являлись:

Председатель: г-н Игнатиус Бенедикт Фонсека (Шри Ланка)

Заместители

Председателя: г-жа Сьюзен Бойд (Австралия);  
г-н Изхар Ибрагим (Индонезия);  
г-н Зигфрид Кан (Германская Демократическая  
Республика);  
г-н Даниэл Асса Нхагилунгуана (Мозамбик);  
и его предшественник г-н Жозе Карлуш Лубу  
(Мозамбик);

Докладчик:

г-н Андре Тахиндро (Мадагаскар) и его предшественник г-н Анри Расолондрайбе (Мадагаскар).

## II. РАБОТА СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА

### A. Повестка дня Специального комитета

5. На своем 203-м заседании 4 февраля 1983 года Специальный комитет утвердил следующую повестку дня на 1983 год (A/AC.159/L.52):

1. Открытие сессии.
2. Утверждение повестки дня.
3. Организация работы.
4. Осуществление резолюции 37/96 Генеральной Ассамблеи:
  - a) работа по вопросам существа и организационным вопросам, относящимся к конференции по Индийскому океану, в соответствии с пунктами 3, 4 и 5 резолюции 37/96, включая рассмотрение сроков конференции в 1984 году;
  - b) доклад Специального комитета Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии.
5. Прочие вопросы.

6. На том же заседании Председатель объявил, что в соответствии с договоренностью, достигнутой в Комитете, следующее заявление должно рассматриваться в качестве составной части самой повестки дня:

"После общего обмена мнениями Специальный комитет по Индийскому океану проведет официальные и неофициальные сессии по мере необходимости для выполнения необходимой подготовительной работы по вопросам существа и по организационным вопросам в связи с конференцией. Принимая во внимание соответствующие аспекты неофициального перечня тем, ссылка на который делается в пункте 21 документа A/35/29, вопросы существа, касающиеся зоны мира, будут вынесены на обсуждение до рассмотрения организационных вопросов, и при этом вопросам существа будет посвящено достаточно времени без ущерба для удовлетворительной работы по организационным вопросам. В соответствии со своими обычными методами работы Комитет рассмотрит все документы, представленные ему его членами".

### B. Подготовительная работа для созыва конференции по Индийскому океану

7. В ходе семи официальных заседаний с 4 по 9 февраля (203-209-е заседания), а также на ряде неофициальных заседаний Комитет провел обмен мнениями по пункту 4 своей повестки дня в соответствии с вышеупомянутой договоренностью.

8. На 200-м заседании Комитета 4 февраля представитель Германской Демократической Республики внес документ, озаглавленный "Выдержка из Политической декларации государств-участников Варшавского Договора, принятой на совещании Политического консультативного комитета, проходившем в Праге 4 и 5 января 1988 года" (A/AC.159/L.50).

9. На 204-м заседании Комитета 7 февраля представитель Союза Советских Социалистических Республик внес документ, озаглавленный "Выдержка из выступления главы делегации СССР на тридцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, члена Политбюро Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза и министра иностранных дел СССР А.А.Громыко на тридцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций" (A/AC.159/L.51).

10. На 206-м заседании Комитета 8 февраля делегация Германской Демократической Республики от своего имени и от имени делегации Болгарии представила рабочий документ "Предварительные соображения о структуре второго этапа конференции по Индийскому океану (пояснительный меморандум к рабочему документу A/AC.159/L.43)" (A/AC.159/L.53).

11. На 211-м заседании Комитета 13 апреля представитель Египта внес рабочий документ, озаглавленный "Свод принципов, которые должны направлять процедуру и работу Специального комитета по Индийскому океану" (A/AC.159/L.54).

12. В ходе восьми официальных заседаний с 14 по 22 апреля (212-219-е заседания), а также в ходе нескольких неофициальных заседаний Комитет возобновил обмен мнениями по пункту 4а. В этой связи Комитет постановил провести обсуждение на основе неофициального перечня тем, ссылка на который содержится в пункте 21 документа A/35/29, предусмотрев для делегаций возможность рассматривать эти вопросы по отдельности или вместе с соответствующей увязкой.

13. На своем 217-м заседании 20 апреля Специальный комитет постановил предложить Секретариату подготовить новый документ, в котором содержались бы мнения, выраженные государствами-членами на основе неофициального перечня вопросов, ссылка на который содержится в пункте 21 документа A/35/29, и представленные Секретариату в ответ на письмо, которое должно быть направлено Председателем Специального комитета с тем, чтобы запросить такие мнения. В этой связи Секретариат должен классифицировать письменные ответы по соответствующим темам. Впоследствии, 29 апреля, Председатель Специального комитета направил письмо членам Комитета с просьбой представить свои мнения по соответствующим аспектам, упомянутым выше. Мнения государств-членов были сведены в справочный документ, озаглавленный "Мнения, выраженные государствами-членами Специального комитета по Индийскому океану на основе неофициального списка тем, ссылка на который делается в пункте 21 его доклада, представленного Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятой сессии" (A/AC.159/L.55 и Add.1-5).

14. На своем 219-м заседании 22 апреля Комитет постановил предложить Секретариату подготовить обновленный вариант справочного документа, озаглавленного "Резолюции, декларации и заключительные коммюнике, касающиеся Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира" (A/AC.159/L.17). Была достигнута договоренность относительно того, что при составлении обновленного документа Секретариату необходимо руководствоваться теми же принципами, которые были использованы при составлении документа A/AC.159/L.17. Комитет постановил просить Председателя продолжить свои консультации в отношении окончательного содержания этого документа в соответствии с решением Комитета по этому вопросу.

15. В ходе девяти официальных заседаний с 12 по 22 июля (220-228-е заседания), а также в ходе нескольких неофициальных заседаний Комитет продолжил обмен мнениями по пункту 4а.

16. Многие делегации придерживались того мнения, что продолжающееся ухудшение политического климата и климата с точки зрения безопасности в районе Индийского океана предопределяет срочность скорейшего созыва конференции и что скорейшее создание зоны мира, как она предусмотрена в резолюции 2832 (XXVI) от 16 декабря 1971 года, будет, в частности, содействовать укреплению безопасности входящих в зону государств и международного мира и безопасности в целом. Другие делегации считали, однако, что, пока не будет завершено необходимое согласование мнений по оставшимся вопросам и пока не будет достигнуто большей степени согласия относительно охвата и характера зоны мира и относительно того, каким образом конференция будет содействовать ее созданию, устанавливать сроки проведения конференции было бы преждевременным и что существующий в этом районе политический климат и климат с точки зрения безопасности уменьшает вероятность успеха любой такой конференции.

17. На 224-м заседании 15 июля делегация Шри Ланки от имени своего правительства информировала Специальный комитет, что правительство Шри Ланки готово выступить в качестве устроителя конференции по Индийскому океану в Коломбо с 4 по 22 июня 1984 года.

18. На своем 228-м заседании 22 июля делегация Австралии от своего имени и от имени делегации Соединенных Штатов Америки внесла рабочий документ, озаглавленный "Коммюнике Совета АНЗЮС, согласованное в Вашингтоне, О.К., 19 июля 1983 года между участниками АНЗЮС: Австралией, Новой Зеландией и Соединенными Штатами Америки" (A/AC.159/L.58).

#### С. Новые заявления об участии в работе Специального комитета

19. В письме от 8 декабря 1982 года Объединенные Арабские Эмираты представили заявление о приеме в члены Специального комитета по Индийскому океану. На своем 219-м заседании 22 апреля Комитет постановил препроводить Председателю Генеральной Ассамблеи рекомендацию

о назначении Объединенных Арабских Эмиратов в качестве члена Комитета в соответствии с положениями резолюции 34/80 В Генеральной Ассамблее. Впоследствии в письме от 11 мая 1983 года Председатель Генеральной Ассамблеи сообщил Генеральному секретарю о том, что, исходя из этой рекомендации, он назначил Объединенные Арабские Эмираты в качестве дополнительного члена Комитета (A/37/811).

20. В течение этого года Специальный комитет получил заявления об участии в его работе от следующих стран: Венгрии, Вьетнама, Демократической Кампучии, Монголии и Чехословакии. В течение того времени, которое имелось в его распоряжении, Комитету не удалось достичь консенсуса в отношении этих заявлений, и в соответствии с пунктом 8 резолюции 37/96 Председатель по-прежнему продолжает проводить консультации по этому вопросу.

D. Представление и утверждение доклада Специального комитета Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии

21. Проект доклада Комитета (A/AC.159/L.56) был представлен на рассмотрение Комитета его докладчиком г-ном Андре Тахиндро (Мадагаскар) на его 225-м заседании 19 июля, и Комитет приступил к проведению неофициальных заседаний для рассмотрения проекта своего доклада.

22. На том же заседании представитель Шри Ланки от имени неприсоединившихся государств-членов Специального комитета по Индийскому океану внес проект резолюции (A/AC.159/L.57).

23. 26 июля Комитет приступил к проведению неофициальных заседаний в качестве редакционной группы по рассмотрению своей рекомендации Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии.

24. На своем 230-м заседании 30 ноября 1983 года Комитет на основе консенсуса принял с устными поправками части I и II своего доклада Генеральной Ассамблее, содержащегося в документе A/AC.159/L.56/Rev.1 и рекомендовал принятие следующего проекта резолюции в том виде, как он содержится в части III с внесенными в него устными поправками.

### III. РЕКОМЕНДАЦИИ

25. Специальный комитет по Индийскому океану рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

#### Осуществление Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Декларацию об объявлении Индийского океана зоной мира, содержащуюся в ее резолюции 2832 (XXVI) от 16 декабря 1971 года, и ссылаясь также на свои резолюции 2992 (XXVII) от 15 декабря 1972 года, 3080 (XXVIII) от 6 декабря 1973 года, 3259 A (XXIX) от 9 декабря 1974 года, 3468 (XXX) от 11 декабря 1975 года, 31/88 от 14 декабря 1976 года, 32/86 от 12 декабря 1977 года, S-10/2 от 30 июня 1978 года, 33/68 от 14 декабря 1978 года, 34/80 A и B от 11 декабря 1979 года, 35/150 от 12 декабря 1980 года, 36/90 от 9 декабря 1981 года и 37/96 от 13 декабря 1982 года и на другие резолюции, относящиеся к этому вопросу,

ссылаясь далее на доклад Совещания прибрежных и материковых государств бассейна Индийского океана 2/,

вновь заявляя о своей убежденности в том, что конкретные действия, направленные на достижение целей Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира, явились бы важным вкладом в укрепление международного мира и безопасности,

ссылаясь на свое решение, принятое на тридцать четвертой сессии в резолюции 34/80 B, созвать конференцию по Индийскому океану в 1981 году в Коломбо,

ссылаясь далее на свое решение предпринять все усилия, учитывая политический климат и климат с точки зрения безопасности в районе Индийского океана, а также прогресс, достигнутый в согласовании мнений, чтобы завершить в соответствии с обычными методами работы Комитета всю подготовку к конференции, включая определение сроков ее созыва,

ссылаясь также на свое решение, принятое на тридцать седьмой сессии в резолюции 37/96, относительно рассмотрения вопросов в связи с созывом конференции не позднее чем в первой половине 1984 года,

ссылаясь на обмен мнениями в Специальном комитете по Индийскому океану в 1983 году,

отмечая обмен мнениями о неблагоприятном политическом климате и климате с точки зрения безопасности в этом районе,

принимая далее к сведению различные документы, находящиеся на рассмотрении Комитета,

будучи убеждена, что сохраняющееся военное присутствие великих держав в районе Индийского океана, рассматриваемое в контексте их противостояния, делает более настоятельной необходимостью принять практические меры для скорейшего достижения целей Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира,

считая, что любое другое иностранное военное присутствие в этом районе, когда оно противоречит целям Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира и целям и принципам Устава, делает еще более настоятельной необходимостью принять практические меры для скорейшего достижения целей Декларации,

считая также, что создание зоны мира в Индийском океане требует активного участия и полного сотрудничества прибрежных и материковых государств, постоянных членов Совета Безопасности и стран, широко пользующихся водами Индийского океана, в целях обеспечения условий мира и безопасности на основе целей и принципов Устава, а также общих принципов международного права,

считая далее, что создание зоны мира требует сотрудничества и согласия между государствами этого района с целью обеспечения условий мира и безопасности в этом районе, как это предусматривается в Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира, и уважения независимости, суверенитета и территориальной целостности прибрежных и материковых государств,

призывая к новым и подлинно конструктивным усилиям, требующим проявления политической воли, необходимой для достижения целей декларации об объявлении Индийского океана зоной мира,

будучи глубоко обеспокоена опасностью, вызванной серьезными и вызывающими озабоченность событиями в этом районе и последующим резким ухудшением условий мира, безопасности и стабильности, что особенно серьезно затрагивает прибрежные и материковые государства, а также международный мир и безопасность,

будучи убеждена, что продолжающееся ухудшение политического климата и климата с точки зрения безопасности в районе Индийского океана является важным соображением, имеющим отношение к вопросу о срочном созыве конференции, и что смягчение напряженности в этом районе улучшит перспективу достижения успеха конференцией,

1. принимает к сведению доклад Специального комитета по Индийскому океану 3/ и обмен мнениями, состоявшийся в Комитете;

2. выражает сожаление в связи с тем, что Специальный комитет не смог достичь консенсуса относительно окончательного определения сроков созыва в 1984 году конференции по Индийскому океану;

3. подтверждает свое решение о созыве конференции в Коломбо в качестве необходимого шага для осуществления Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира, принятой в 1971 году;

4. отмечает работу Специального комитета в течение 1983 года;

5. просит Специальный комитет предпринять в 1984 году решительные усилия для завершения подготовительной работы в связи с конференцией по Индийскому океану с учетом политического климата и климата с точки зрения безопасности в регионе и с целью обеспечить открытие конференции в Коломбо в первой половине 1985 года при том понимании, что такая подготовительная работа будет охватывать организационные вопросы, включая предварительную повестку дня конференции, правила процедуры, документацию и рассмотрение соответствующих рамок любого международного соглашения, которое может быть в конечном итоге достигнуто в целях сохранения Индийского океана в качестве зоны мира, а также вопросы существа;

6. просит Специальный комитет в то же время предпринять в 1984 году решительные усилия в целях необходимого согласования мнений по оставшимся соответствующим вопросам;

7. возобновляет мандат Специального комитета в том виде, в каком он определен в соответствующих резолюциях, и просит Специальный комитет активизировать свою работу по осуществлению своего мандата;

8. просит Специальный комитет провести еще три сессии в 1984 году продолжительностью в две недели каждая с возможностью проведения четвертой сессии, которая будет рассмотрена при необходимости;

9. просит Председателя Специального комитета продолжить его консультации относительно участия в работе Комитета государственных членов Организации Объединенных Наций, не являющихся членами Комитета, с целью решения этого вопроса в возможно кратчайшие сроки;

10. просит Специальный комитет представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать девятой сессии полный доклад об осуществлении настоящей резолюции;

11. просит Генерального секретаря по-прежнему оказывать всю необходимую помощь Специальному комитету, включая обеспечение его краткими отчетами.

#### Примечания

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 29 (A/37/29).

2/ Там же, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 45 (A/34/45 и Corr.1).

3/ Там же, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 29 (A/37/29).

-----

---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف.

#### 如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

#### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

#### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---